

**Bauindustrie eV**, s sedežem v Berlinu (Nemčija), **Kaefer Isoliertechnik GmbH & Co. KG**, s sedežem v Brêmeju (Nemčija), (zastopnik: H.-P. Schneider, avocat), druga stranka v postopku je bila **Komisija Evropskih skupnosti** (zastopnik: B. Schima, skupaj z A. Böhlke, avocat), zaradi pritožbe na podlagi člena 56 Statuta Sodišča, vložene 10. avgusta 2004, je Sodišče (peti senat), v sestavi R. Silva de Lapuerta, predsednica senata, J. Makarczyk (poročevalec) in P. Kūris, sodniki, generalni pravobranilec: L. A. Geelhoed, sodni tajnik: R. Grass, 16. septembra 2005 razglasilo sklep, katerega izrek se glasi:

1. Pritožba se zavrne.

2. *G. Schmoldtu, Hauptverband der Deutschen Bauindustrie eV in Kaefer Isoliertechnik GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.*

(<sup>1</sup>) UL C 262, 23.10.2004.

### SKLEP SODIŠČA

(tretji senat)

z dne 13. oktobra 2005

v zadevi C-2/05 SA: **Names BV proti Komisiji Evropskih skupnosti** (<sup>1</sup>)

(Predlog za dovolitev izvršbe nad Komisijo Evropskih skupnosti)

(2006/C 10/12)

(Jezik postopka: francoščina)

V zadevi C-2/05 SA, katere predmet je predlog za dovolitev izvršbe nad Komisijo Evropskih skupnosti, ki ga je vložil **Names BV**, s sedežem v Hazerswoude-Rijndijku (Nizozemska), (avocat: R. Nathan), na Sodišče 28. januarja 2005 proti **Komisiji Evropskih skupnosti**, (zastopnika: J.-F. Pasquier in E. Manhaeve), je Sodišče (tretji senat), v sestavi A. Rosas, predsednik senata, J. Malenovský (poročevalec), A. La Pergola, J.-P. Puissochet in A. Ó Caoimh, sodniki, generalna pravobranilka: C. Stix-Hackl, sodni tajnik: R. Grass, 13. oktobra 2005 razglasilo sklep, katerega izrek se glasi:

1) Postopek v tej zadevi se ustavi.

2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

(<sup>1</sup>) UL C 82, 2.4.2005.

### SKLEP SODIŠČA

(tretji senat)

z dne 13. oktobra 2005

v zadevi C-3/05 SA: **Statistična agencija Republike Kazahstan proti Komisiji Evropskih skupnosti** (<sup>1</sup>)

(Predlog za omogočenje izvršbe pri Komisiji Evropskih skupnosti)

(2006/C 10/13)

(Jezik postopka: francoščina)

V zadevi C-3/05 SA, katere predmet je predlog za omogočenje izvršbe pri Komisiji Evropskih skupnosti, ki je na Sodišče prispel 28. januarja 2005, **Statistična agencija Republike Kazahstan**, s sedežem v Almatyju (Kazahstan), (zastopnik: R. Nathan) proti **Komisiji Evropskih skupnosti**, (zastopnika: J.-F. Pasquier in E. Manhaeve), je Sodišče (tretji senat), v sestavi A. Rosas, predsednik senata, J. Malenovský (poročevalec), A. La Pergola, J.-P. Puissochet in A. Ó Caoimh, sodniki, generalna pravobranilka: C. Stix-Hackl, sodni tajnik: R. Grass, 13. oktobra 2005 razglasilo sklep, katerega izrek se glasi:

1. Postopek se ustavi.

2. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

(<sup>1</sup>) UL C 82, 2.4.2005.